



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.10.2006
KOM(2006) 644 endelig

2006/0212 (ACC)

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om Fællesskabets holdning til den afgørelse, WTO's Almindelige Råd har truffet om foreløbig anvendelse af gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

Som led i Doha-dagsordenen for udvikling føres der nu forhandlinger, som har til formål at afklare og forbedre de gældende WTO-regler for regionale handelsaftaler. Disse forhandlinger, som Fællesskabet har deltaget aktivt i, bygger på to søjler: substansdiscipliner og gennemsigtighedsprocedurer.

Med hensyn til regionale handelsaftalers gennemsigtighed afspejler vores mål og holdning den vægt, vi bl.a. lægger på: 1) at være opmærksom på vigtige udviklingstendenser i forbindelse med regionale handelsaftaler på globalt plan, 2) at kunne forudsige og vurdere, hvordan andre medlemmers regionale handelsaftaler kan påvirke vores eksport og investeringer, og 3) at sikre, at WTO bliver bedre til at føre tilsyn med og revidere regionale handelsaftaler, navnlig regionale handelsaftaler af ringe kvalitet mellem udviklingslande. De gældende WTO-procedurer for regionale handelsaftaler har hidtil svigtet på alle disse områder og navnlig i forbindelse med regionale handelsaftaler mellem udviklingslande.

Forhandlingerne om regionale handelsaftalers gennemsigtighed er ret ukontroversielle, og der er derfor sket store fremskridt i de sidste to år. På den baggrund pålagde den sjette WTO-Ministerkonference (Hong Kong, december 2005) forhandlingsgruppen vedrørende regler for regionale handelsaftaler at udarbejde en foreløbig afgørelse om gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler inden den 30. april 2006. Den 29. juni 2006 lykkedes det faktisk forhandlerne at nå til enighed om et udkast til afgørelse om gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler, som derefter blev officielt vedtaget på det møde, forhandlingsgruppen vedrørende regler afholdt den 10. juli 2006. EF gav sin fulde tilslutning til den endelige tekst om mekanismen. Artikel 133-Udvalget er blevet konsulteret regelmæssigt under forhandlingerne, og alle medlemsstaterne har udtrykkeligt givet til kende, at de støtter den omtalte tekst.

Gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler forudsætter, at der indføres en ensartet procedure for indgivelse af meddelelser og revision af alle regionale handelsaftaler med udgangspunkt i faktuelle rapporter fra WTO's sekretariat. Komitéen for Regionale Handelsaftaler vil som hidtil revidere regionale handelsaftaler under artikel XXIV i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) og artikel V i den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS). Handels- og Udviklingskomitéen vil som hidtil revidere regionale handelsaftaler under bemyndigelsesbestemmelsen (handelsordninger mellem udviklingslande), men for at sikre ensartede metoder og behandling vil det foregå på et ekstraordinært møde i Handels- og Udviklingskomitéen med bistand fra den afdeling i WTO's sekretariat, som er ansvarlig for regionale handelsaftaler. Udkastet indeholder også en bestemmelse om teknisk bistand fra WTO's sekretariat til udviklingslande, som er medlemmer, navnlig de mindst udviklede lande, i forbindelse med gennemførelsen af gennemsigtighedsmekanismen.

På den måde imødekommer den endelige aftale i store træk Fællesskabets etablerede prioriteter og mål for regionale handelsaftaler og gennemsigtighed. De fleste, hvis ikke alle, tvetydigheder og huller i ordningen er fjernet, og WTO-medlemmernes administrative byrde lettes. WTO's kapacitet og rolle styrkes, for så vidt angår tilsyn med udviklingen i regionale handelsaftaler på verdensplan. Udkastet til gennemsigtighedsmekanismen er et stort skridt i retning af entydige og gennemsigtige regionale handelsaftaler mellem udviklingslande, som ellers i de seneste 30 år har været behandlet efter ret eksklusive og uklare procedurer under bemyndigelsesbestemmelsen.

Mekanismen vedrører udelukkende den måde, regionale handelsaftaler f.eks. indberettes og undersøges faktisk på i WTO-regi. Den har ingen virkning hverken på WTO's substansdiscipliner for regionale handelsaftaler eller WTO-medlemmernes regionale handelsaftaler.

Det forventes nu, at gennemsigtighedsmekanismen bliver vedtaget formelt, på foreløbigt grundlag, af WTO's Almindelige Råd den [10. oktober 2006]. Gennemsigtighedsmekanismen skal finde umiddelbar anvendelse på "forsøgsbasis". Medlemsstaterne skal revidere og om nødvendigt ændre denne foreløbige afgørelse og erstatte den med en permanent mekanisme, der skal vedtages som led i Doha-rundens overordnede resultater.

Da Doha-dagsordenen nu er suspenderet, vil Det Almindelige Råds afgørelse om gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler komme til at virke som et kraftigt og positivt signal, der viser, at WTO-medlemsstaterne fortsat er engageret i den multilaterale handelsordning.

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om Fællesskabets holdning til den afgørelse, WTO's Almindelige Råd har truffet om foreløbig anvendelse af gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På den fjerde WTO-Ministerkonference (Doha, november 2001) blev WTO-medlemmerne enige om at føre forhandlinger, som bl.a. havde til formål at afklare og forbedre discipliner og procedurer for regionale handelsaftaler.
- (2) Regionale handelsaftaler er steget betydeligt i antal og er blevet et vigtigt element i WTO-medlemmernes handelspolitik og udviklingsstrategier.
- (3) Forbedring af gennemsigtigheden i regionale handelsaftaler og deres virkninger er af systemisk interesse og vil være en fordel for alle WTO-medlemmer.
- (4) Den sjette WTO-Ministerkonference (Hong Kong, december 2005) pålagde WTO's forhandlingsgruppe vedrørende regler at udarbejde en foreløbig afgørelse om gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler inden den 30. april 2006.
- (5) I forbindelse med forhandlinger, der føres i overensstemmelse med betingelserne i Doha-ministererklæringen, kan aftaler, der indgås i en tidlig fase, gennemføres på foreløbigt grundlag, jf. erklæringens punkt 47 -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

Artikel 1

Den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i Verdenshandelsorganisationens Almindelige Råd til gennemsigtighedsmekanismen i forbindelse med regionale handelsaftaler, som er knyttet som bilag til denne beslutning, er at godkende, at den anvendes foreløbigt. Holdningen tilkendes af Kommissionen.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

[...]

Formand

GENNEMSIGTLIGHEDSMEKANISME I FORBINDELSE MED REGIONALE HANDELSAFTALER

Det Almindelige Råd,

som henviser til artikel IX, stk. 1, i Marrakesh-aftalen om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen ("WTO-aftalen"),

som varetager Ministerkonferencens hverv i perioderne mellem samlingerne, jf. WTO-aftalens artikel IV, stk. 2,

som noterer sig, at antallet af handelsaftaler om gensidige handelspræferencer ("regionale handelsaftaler") er steget betydeligt og er blevet et vigtigt element i medlemsstaternes handelspolitik og udviklingsstrategi,

som er overbevist om, at en forbedring af gennemsigtigheden i og forståelsen af regionale handelsaftaler og deres virkninger, er af systemisk interesse og vil være en fordel for alle medlemmer,

som desuden henviser til gennemsigtighedsbestemmelserne i artikel XXIV i GATT 1994, forståelsen vedrørende fortolkningen af artikel XXIV i GATT 1994 ("GATT-forståelsen"), artikel V i GATS og beslutningen af 1979 om differentieret og gunstigere behandling, gensidighed og øget deltagelse for udviklingslandenes vedkommende ("bemyndigelsesbestemmelsen"),

som anerkender, at medlemmer fra udviklingslandene har begrænsede ressourcemæssige og tekniske muligheder,

som erindrer om, at i forbindelse med forhandlinger, der føres i overensstemmelse med betingelserne i Doha-ministererklæringen², kan aftaler, der indgås i en tidlig fase, gennemføres på foreløbigt grundlag, jf. erklæringens punkt 47,

har truffet følgende afgørelse:

A. Tidlig meddelelse

1. Uden at det påvirker indholdet og tidspunktet for den meddelelse, der kræves i henhold til artikel XXIV i GATT 1994, artikel V i GATS eller i bemyndigelsesbestemmelsen, og uden på nogen måde at ændre medlemmernes rettigheder og forpligtelser i henhold til WTO-aftalerne:
 - (a) skal medlemmer, som deltager i nye forhandlinger med henblik på indgåelse af regionale handelsaftaler, bestræbe sig på at informere WTO herom

² WT/MIN(01)/DEC/1.

- (b) skal medlemmer, som er part i en nyunderskrevet regional handelsaftale, i det omfang oplysningerne er offentligt tilgængelige, indgive disse til WTO, herunder aftalens officielle navn, anvendelsesområde og dato for undertegnelse, en eventuel tidsplan for aftalens ikrafttrædelse eller foreløbige anvendelse, relevante kontaktpunkter og/eller adresser på websteder samt alle andre relevante offentligt tilgængelige oplysninger.
2. De oplysninger, som er omtalt i punkt 1 ovenfor, indsendes til WTO's sekretariat, som lægger dem på WTO's websted og med jævne mellemrum giver medlemmerne et sammendrag af de modtagne meddelelser.

B. Meddelelse

3. Den påkrævede meddelelse om en regional handelsaftale gives så tidligt som muligt af de medlemmer, som er part i den. Som hovedregel indgives meddelelsen senest umiddelbart efter, at parterne har ratificeret den regionale handelsaftale, eller efter at en part har besluttet at anvende de relevante dele af aftalen, og før præferencebehandlingen mellem parterne finder anvendelse.
4. Når parterne indgiver meddelelse om deres regionale handelsaftale, skal de angive, hvilke af WTO-aftalernes bestemmelse(r) meddelelsen omhandler. De skal desuden indsende den fulde tekst til den regionale handelsaftale (eller de dele, som de har besluttet at anvende) samt dertil knyttede tidsplaner, bilag og protokoller på et af WTO's officielle sprog; hvis oplysningerne foreligger i et elektronisk anvendeligt format, indsendes de endvidere elektronisk. Eventuelt relevante officielle internetlinks angives ligeledes.

C. Procedure til forbedring af gennemsigtigheden

5. Efter modtagelse af meddelelsen skal medlemmerne, uden at det påvirker deres rettigheder og forpligtelser i henhold til de WTO-aftaler, som meddelelsen er omfattet af, vurdere den regionale handelsaftale i overensstemmelse med de procedurer, som er fastlagt i nedenstående punkt 6 til 13.
6. Medlemmernes vurdering vedrørende en meddelt regional handelsaftale skal normalt være afsluttet efter en periode på højst et år at regne fra meddelelsesdatoen. På meddelelsestidspunktet udarbejder WTO's sekretariat en nøjagtig tidsplan for vurderingen af den regionale aftale efter at have hørt parterne.
7. For at bistå medlemmerne med deres vurdering af en meddelt regional handelsaftale:
- (a) stiller parterne de data, som er beskrevet i bilaget, til rådighed for WTO's sekretariat, om muligt i et elektronisk anvendeligt format og
 - (b) udarbejder WTO's sekretariat på eget ansvar og efter fuld høring af parterne en faktuel fremstilling af den regionale handelsaftale.
8. De i punkt 7, litra a), beskrevne data stilles til rådighed så hurtigt som muligt. Normalt skal indsendelse af data ske senest ti uger – eller, såfremt der er tale om en regional handelsaftale, som kun omfatter udviklingslande, 20 uger – efter datoen for meddelelse af aftalen.

9. Den faktuelle fremstilling, som er beskrevet i punkt 7, litra b), baseres hovedsageligt på de oplysninger, som parterne har afgivet; for at fremme den faktuelle nøjagtighed kan WTO's sekretariat om nødvendigt også benytte data, som er tilgængelige fra andre kilder, idet det tager hensyn til parternes synspunkter. Ved udarbejdelsen af den faktuelle fremstilling skal WTO's sekretariat afholde sig fra enhver værdibedømmelse.
10. WTO-sekretariatets faktuelle fremstilling må ikke anvendes som grundlag for tvistbilæggelsesprocedurer eller til at give medlemmerne nye rettigheder eller forpligtelser.
11. Som hovedregel vil der blive afholdt et enkelt formelt møde for at vurdere hver af de regionale handelsaftaler, der er meddelt; eventuel yderligere informationsudveksling bør ske skriftligt.
12. Den faktuelle fremstilling fra WTO's sekretariat samt eventuelle yderligere oplysninger, der er indsendt af parterne, rundsendes på alle WTO's officielle sprog mindst otte uger forud for det møde, der er afsat til vurderingen af den regionale handelsaftale. Skriftlige spørgsmål fra medlemmerne eller kommentarer til den regionale handelsaftale, som skal vurderes, sendes til parterne via WTO's sekretariat senest fire uger før det pågældende møde; spørgsmålene sendes sammen med svarene til alle medlemmerne mindst tre arbejdsdage før det pågældende møde.
13. Alt indsendt skriftligt materiale samt referaterne fra de møder, der er afsat til vurdering af en meddelt aftale, rundsendes omgående på alle WTO's officielle sprog og stilles til rådighed på WTO's websted.

D. Efterfølgende meddelelse og afrapportering

14. Den krævede meddelelse om ændringer, der har betydning for gennemførelsen af en regional handelsaftale eller udøvelsen af en allerede gennemført regional handelsaftale, skal ske snarest muligt efter, at ændringerne er opstået. De ændringer, som skal meddeles, omfatter bl.a. ændringer i præferencebehandlingen mellem parterne og i den regionale handelsaftales discipliner. Parterne skal indsende en sammenfatning af de foretagne ændringer samt eventuelle relaterede tekster, tidsplaner, bilag og protokoller på et af WTO's officielle sprog og i et elektronisk anvendeligt format, såfremt et sådant foreligger³.
15. Når gennemførelsesperioden for den regionale handelsaftale er slut, sender parterne WTO en kort skriftlig rapport om realiseringen af de oprindeligt meddelte liberaliseringsforpligtelser i den regionale handelsaftale.
16. På anmodning skal det relevante WTO-organ sikre tilstrækkelig mulighed for meningsudveksling om de meddelelser, som er indsendt i henhold til punkt 14 og 15.
17. De meddelelser, som indsendes i henhold til punkt 14 og 15, vil omgående blive stillet til rådighed på WTO's websted, og WTO's sekretariat vil regelmæssigt rundsende et sammendrag til medlemmerne.

³ Medlemmerne kan i deres meddelelse henvise til officielle websteder, som er knyttet til aftalen, og hvor relevante oplysninger findes i fuld længde på et af WTO's officielle sprog.

E. Organer med ansvar for gennemførelsen af mekanismen

18. Komitéen for Regionale Handelsaftaler ("CRTA") og Handels- og Udviklingskomitéen ("CTD") har til opgave at gennemføre denne gennemsigtighedsmekanisme⁴. CRTA er ansvarlig herfor ved regionale handelsaftaler, der er omfattet af artikel XXIV i GATT 1994 og artikel V i GATS, mens CTD er ansvarlig for regionale handelsaftaler, der er omfattet af bemyndigelsesbestemmelsens punkt 2, litra c). Med henblik på udøvelse de funktioner, som er fastsat i denne mekanisme, indkaldes CTD til ekstraordinært møde.

F. Teknisk bistand til udviklingslande

19. På anmodning yder WTO's sekretariat teknisk bistand til medlemmer blandt udviklingslandene, særligt de mindst udviklede af disse, for at hjælpe dem med at gennemføre denne gennemsigtighedsmekanisme; dette gælder især, men er ikke begrænset til, udarbejdelse af data om regionale handelsaftaler og andre oplysninger, som skal indsendes til WTO's sekretariat.

G. Øvrige bestemmelser

20. Et medlem kan på et hvilket som helst tidspunkt gøre det relevante WTO-organ opmærksom på oplysninger om en regional handelsaftale, som det mener burde have været meddelt medlemmerne inden for rammerne af gennemsigtighedsmekanismen.
21. WTO's sekretariat etablerer og opretholder en ajourført elektronisk database over de enkelte regionale handelsaftaler. Databasen skal indeholde de relevante toldsats og handelsrelaterede oplysninger og give adgang til alt det skriftlige materiale om meddelte regionale handelsaftaler, som er tilgængelige hos WTO. Databasen over regionale handelsaftaler skal struktureres således, at den er let tilgængelig for offentligheden.

H. Foreløbig anvendelse af gennemsigtighedsmekanismen

22. Denne afgørelse finder anvendelse på foreløbigt grundlag på alle regionale handelsaftaler. For så vidt angår regionale handelsaftaler, som allerede er meddelt i henhold til de relevante WTO-gennemsigtighedsbestemmelser, og som er trådt i kraft, anvendes denne afgørelse således:
- (a) Regionale handelsaftaler for hvilke GATT-Rådet har vedtaget en arbejdsgrupperapport, og regionale handelsaftaler, som meddeles GATT i henhold til bemyndigelsesbestemmelsen, vil blive gjort til genstand for procedurerne i afsnit D til G ovenfor.
 - (b) Regionale handelsaftaler, for hvilke CRTA har gennemført den "faktuelle undersøgelse" forud for vedtagelsen af denne afgørelse, og regionale

⁴ Generaldirektøren opfordres til at sikre ensartethed i udarbejdelsen af WTO's faktuelle fremstillinger for de forskellige typer regionale handelsaftaler, idet der tages højde for variationer i de data, der afgives af de forskellige medlemmer.

handelsaftaler, for hvilke den "faktuelle undersøgelse" vil være gennemført senest den 31. december 2006, samt regionale handelsaftaler, som er meddelt WTO i henhold til bemyndigelsesbestemmelsen, vil blive gjort til genstand for procedurene i afsnit D til G ovenfor. Derudover skal WTO's sekretariat for hver af disse regionale handelsaftaler udarbejde et faktisk resumé, hvori elementerne i aftalen beskrives.

- (c) Enhver regional handelsaftale, som meddeles forud for vedtagelsen af denne afgørelse, og som ikke er nævnt i litra a) eller b), vil blive gjort til genstand for proceduren i afsnit C til G ovenfor.

I. Revision af mekanismen

- 23. Medlemmerne reviderer og ændrer om nødvendigt denne afgørelse i lyset af deres erfaringer med dens foreløbige anvendelse og erstatter den med en permanent mekanisme, som vedtages som led i rundens overordnede resultater i overensstemmelse med Doha-erklæringens punkt 47. Medlemmerne reviderer desuden det retlige forhold mellem denne mekanisme og relevante WTO-bestemmelser, som vedrører regionale handelsaftaler.

BILAG

Indsendelse af data fra parterne i regionale handelsaftaler

1. Parterne i en regional handelsaftale forventes ikke at stille de nedenfor beskrevne oplysninger til rådighed, hvis tilsvarende data allerede er afgivet til den integrerede database (IDB)⁵ eller på anden vis stillet til rådighed for sekretariatet i et passende format⁶.
2. For så vidt angår de regionale handelsaftalers vareaspekter skal parterne indsende følgende data pr. toldposition⁷:
 - (a) Toldindrømmelser i henhold til aftalen:
 - (i) en fuldstændig fortegnelse over de præferencetoldsatser, der gælder for de enkelte parter det år, hvor aftalen træder i kraft, og
 - (ii) såfremt aftalen skal gennemføres i etaper: en fuldstændig fortegnelse over de præferencetoldsatser, der indføres for de enkelte parter i løbet af overgangsperioden.
 - (b) MFN-toldsatser:
 - (i) en fuldstændig fortegnelse over de MFN-toldsatser, der gælder for de enkelte parter i den regionale handelsaftale det år, hvor aftalen træder i kraft⁸, og
 - (ii) en fuldstændig fortegnelse over de MFN-toldsatser, der gælder for de enkelte parter i den regionale handelsaftale i året forud for aftalens ikrafttrædelse.
 - (c) I det omfang det er relevant: andre data (f.eks. præferencemargener, toldsatskontingenter, sæsonrestriktioner, særlige beskyttelsesforanstaltninger og værditoldækvivalenter for ikke-værdibaseret told, hvis sådanne foreligger).
 - (d) Produktspecifikke præferentielle oprindelsesbestemmelser som defineret i aftalen.
 - (e) Importstatistik om de tre seneste år forud for meddelelsen, for hvilke der foreligger statistik:

⁵ Oplysninger om handel og toldsatser afgivet i forbindelse med meddelelse om en regional handelsaftale kan efterfølgende tilføjes til IDB, forudsat at dataene er af passende art. Se i den forbindelse dokument G/MA/IDB/W/6 (dateret 15. juni 2000) om "Guidelines for Supplying PC IDB Submissions" og dokument G/MA/115 (dateret 17. juni 2002) og G/MA/115/Add.5 (dateret 13. januar 2005) om "WTO Policy regarding the dissemination of IDB data".

⁶ Data kan indsendes i pc-databaseformater, regnearkformater eller tekst (tabulatorsepareret). Anvendelse af tekstbehandlingsformater bør undgås.

⁷ Med "toldposition" menes en detaljeret opdeling efter den nationale toldnomenklatur (HS-koder med f.eks. 8, 10 eller flere cifre). Det er afgørende, at alle angivne dataelementer følger den samme nationale toldnomenklatur eller er forbundet med tilsvarende konverteringstabeller.

⁸ Såfremt der er tale om en toldunion, den fælles toldsats over for MFN.

- (i) hver enkelt parts import fra de andre parter angivet i værdi og
 - (ii) hver parts import fra resten af verden, fordelt på oprindelsesland, angivet i værdi.
3. For så vidt angår de regionale handelsaftalers tjenesteydelsesaspekter skal parterne indsende følgende data for de tre seneste år forud for meddelelsen, hvis de er tilgængelige: handels- eller betalingsbalancestatistik (fordelt på tjenesteydelsessector/undersector og partner), bruttonationalproduktdata eller produktionsstatistik (fordelt på tjenesteydelsessector/undersector og partner) og relevant statistik om udenlandske direkte investeringer og om fysiske personers bevægelighed (fordelt på land og, hvis det er muligt, tjenesteydelsessector/undersector).
4. Ved regionale handelsaftaler, der udelukkende omfatter udviklingslande, og navnlig hvis der er tale om de mindst udviklede lande, vil ovenstående oplysningskrav blive tilpasset aftaleparternes tekniske muligheder.